

H I R D E T É S E K.

„BORSZÉK“

(Csikvármegye, Erdély.)

Elsőrangú gyógyfürdő 900 méter magasságban (2750 láb) magasságban, beláthatlan ösfenyveseknek alsóbb szervezektől mentes régiójában.

Borszék gyógytényezői: havasli klímája, tiszta ozonidus levegője páratlanul gazdag bőséggé; kitűnő gyógyerejű vasas és más vegyi összetételű borvíz-ivókutai, számtalan szénsavas hideg lobogó-fürdői, vasas lápfürdők, szénsavas melegített kádfürdők, fenyőlevél-fürdők, jól berendezett hidegvíz-gyógyintézet, massage és villamozás.

Borszék a hazai és külföldi orvosi tekintélyek által javallva van: mindennemű vérszegénység, sápadt kór, gyomor- és bélbántalmak, emésztési zavaroknál; a vese és hólyag idült bántalmainál; tudóveszes testalkatúknál föllépő száraz köhész, vérvérzés, tüdőcsúcs-hurut, idült hörgő- és gége-hurut ellen; idegbajoknál, női betegségeknél; tulhízás, Scrofula, Rheuma, köszvény ellen, izmágyak felszívódására és úgy is mint hatalmas, edző, erősítő.

Borszék kitűnő üdítő hely. Egyetlen fürdő sem dicsekedhetik közel és távolban annyi kellemes kiránduló helylyel, mint Borszék.

Borszéken a fürdőidény kezdete június hó 15-én, s vége szeptember hó 15-én.

Utazás Borszékre: A borszéki fürdővendégek szállítását gyorskocsi vállalat eszközli, melynek kényelmes fogatai az ujjban kötött szerződés értelmében a szász-régi vasúti állomástól Borszékig és Borszékről vissza Szász-Régenig egy nap alatt, váltott lovakkal, meghálal nélkül szállítják a vendégeket. E gyorskocsi július hó 1-től augusztus hó 31-ig (fürdő-idény) még vendég hiányában is naponta közlekednek.

A június 15-30. és szeptember 1-15. (elő- és utó-idény) szintén a gyorskocsi vállalat van a vendégek szállítására kötelezve.

A gyorskocsikra (egyes ülés vagy egész kocsi) előjegyzést lehetni vállalkozóknál.

Levél- és sürgőnyezim: Miklós Görög Szász-Régen. — Viteldijak szabályozvák.

A világhírű borszéki víz modern töltő-gépek által fölfogva, dugaszoltatva, őseréje teljében hozatik forgalomba.

A borvízre vonatkozó megrendelések Lázár és Verzár céghez Brassó inténdők, mint kizárólagos elárúitókhoz, mely cég a rendelvényeket a borszéki és helyi raktárakból készséggel, jutányos áron kiszolgáltatja.

Magánosok kisebb megrendeléseit alantirt igazgatóság is teljesíti. Minden megkeresésre prospektussal, kimerítő értesítéssel szolgál az igazgatóság, vagy Dr. Szilvássy János fürdő-orvos.

Posta és távirat helyben.

Borszék, 1895. évi július hó 1.

485. (3-15) A fürdő és üzlet igazgatósága.

Gyógyszerész gyakornokul
egy 6 gymnasiumot végzett ifjút

elfogad

Ámon Vilmos

gyógyszerész

Erzsébetváros.

495. (3-3)

A
Belközép-
utca 2. sz. alatt,
a Helfy-házánál lévő
GÁMÁN JÁNOS
ÖRÖKÖSE
KÖNYVNYOMDÁJA
ALAPITTATOTT 1860-BAN,
ajánlja a legújabbban teljesen modern berendezést nyert és sokszorosan megnagyobbított
vállalatát.
Könyvek, folyóiratok, rovatos iver, falragaszok,
számlák, meghívók s bármely irodai
nyomtatványok
gyorsan, feltűnő csinnal és elismert
szolid árak mellett készíttetnek.
Az összes községi
nyomtatványok
állandó kész-
letben!
286. (8-x)

MELEG SÓSFÜRDŐ KOLOZSON.

Van szerencsém a n. é. közönség becses tudására hozni, hogy a

kolozsi sós-gyógyfürdő

1895. évi július hó 10-én megnyitott; melynek vize a legdusabb sótartalmánál fogva egyedül a Reichenthali-vízzel hasonlítható össze.

Ajánlható főleg belsúlyveken, valamint izületeken és csontokon található kiizadmányoknál, mirigyek szövődésénél, sápkór, elhajasodási bajoknál, csúszos bajok minden neménél, úgy heveny, mint idült, görvél, stb., a bórnek mindennemű betegségeinél, hólyagbajoknál, végül úgy a férf, mint női nemi részek minden betegségeinél kitűnő eredményt nyel használtatik.

FÜRDÉS-ÁRAK:

1 fürdés szabadban . 12 kr. 1 meleg fürdő . . 50 kr.
1 hideg fürdés kádban 30 kr. 10 " " . . 4 frt.

Jeddy György, városi orvos.

A vonatok megérkezésénél mindnap fogatok állanak a n. é. közönség rendelkezésére; továbbá a már ismert jözü étellekkel, valamint tisztán kezelt italokkal szolgál a n. é. közönségnek

JÓZSA BÉNI,
fürdő-vendéglős.

500. (2-3)

ELADÓ

100 drb. éves süldő

és

16 drb. kocza.

Értekezhetni levél által:

UJFALVY LAJOS urral

Magyar-Bogáton, u. p. Deés. 498. (3-3)

A HOMORÓDI SZÉNSAVAS VASAS FÜRDŐ.

II-ik évad kezdődik f. évi augusztus hó 1-én.

„Homoród-fürdő“ hazánk, sőt az egész Continens legvasasabb fürdője.

Fekszik Udvarhelymegyében, Sz.-Udvarhelytől 16 km. távolságra.

Ide utazhatni a magy. államvasut Kolozsvár-brassói utvonalon Héjasfalvát és innen a Héjasfalva-sz.-udvarhelyi székely vasuton közvetlen összeköttetéssel, Sz.-Udvarhelytől kényelmes bérkocsik állanak rendelkezésre, honnan 1 1/2 óra alatt érkezhetsz Homoródra.

Maga a fürdő fenyves erdő által minden oldalról védett, szélmentes, két havasi pataktól átszelt gyönyörű völgyben fekszik.

Van 5 szénsavas ivókutja (borvíz), 2 hideg fürdője és 1 ujonnan épített, gőzkazánal melegített kényelmes meleg-fürdője, több kilométerre kiterjedő fenyves sétater. Naponta kétszer két-két óráig tartó kitűnő cigány-zenekar szórakoztatja a közönséget. Közeli és távoli kiránduló helyek. Helyben állandó fürdő-orvos, kézi gyógytár és postahivatal.

Orvosilag javallatik e fürdő: vérszegénység, általános testi gyengeség, főleg női bántalmaknál, mint méheltájás, rendetlen havadás, a méh hurutos bántalmainál és magtalanságnál.

A vendéglőt **SIMÓ JÁNOS** sz.-udvarhelyi szállodás látja el, ki több éven át Sz.-Udvarhelyen közmegegyezést és elismerést nyert. Szintén szállodájában a fürdőre vonatkozó bérkocsik a n. é. közönségnek rendelkezésére állanak.

A lakások bére hetenként 5 frttól 7 frtig vannak megállapítva.

Augusztus 15-től szeptember 1-ig a lakások béréből 30% leengedtetik.

Mindennemű felvilágosítással szívesen szolgál:

Homoród-fürdő, 1895. július hó.

496. (2-3) **CSIKI AMBRUS**,
több évi bérő.

MAGYAR MEZŐGAZDÁK SZÖVETKEZETE,

Budapest, Alkotmány-utca 31. szám.

172. (37-50)



Adriancé, Platt & Co.
new-yorki gépgyáros

„kizárólagos képviselőse“

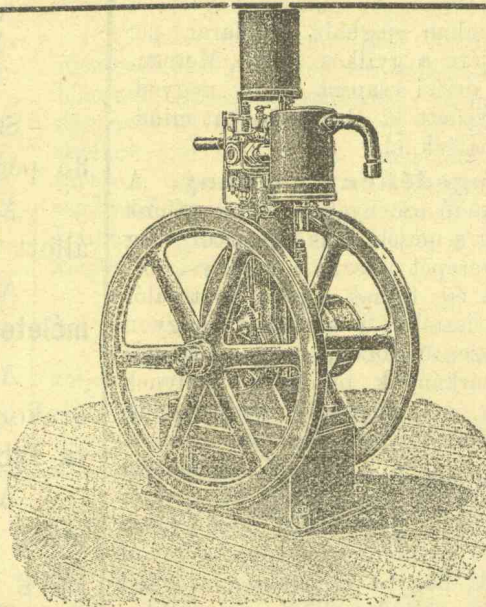
Fűkaszálo,

Marokrakó, arató

és Kéveköto arató

gépeire.

Kitűnő magyar bizonyítványok.



**Béneli
Csoma**
szabadalmazott

1, 2 és 4 lóerejű

gazdasági

Petroleum

Mótorok

képviselőse.

Mindennemű kipróbált szolid
kivitelű gazdasági gép jutá-
nyos beszerzése.

Nyári idényre ajánlunk kitűnő
minőségű és jutányos áru:

gépölajokat,

kocsi-kenőcsöket,

petroleumot,

zsákokat, ponyvákot, kősenet,

vasneműeket, továbbá

Megbízható Műtrágyákat.

Fürdő-idényre ujdonságok!

Utolsó divat.

Francia Woille, egész finom . . . 35, 40, 45 kr.
„ Atlas Saten egész finom . . . 50, 55, 65 „
„ Batis Mouselin „ . . . 36, 42 kr.
Gyönyörű szerb vászon . . . 33, 36 „
Selyem napernyő . . . 1-90 krtól 8-50 krig.
„ esőernyő . . . 1-80 „ 9- frtig.
Fekete és színes czipő . . . 2-50 „ 5- „
Selyem és Glacé bőr-keztü . . . 90 „ 1-50 „

URI INGEK, GALLÉR és KÉZELŐK.

TURISTA INGEK — Satten és kötött.

URI NAPERNYŐK — Selyem és gyapot.

Legújabb **NYAKKENDŐK** és **CSOKROK.**

POSZLER ÉS TÁRSA

— DIVAT-ÁRUHÁZA, —

Kolozsvárt (Hungária-szálloda alatt.)

288. (30-100)

ELŐPATAK GYÓGYFÜRDŐN,

melynek több kiállításon kitüntetett gyógyvize Európa legjelesebb bálneologusai által a világ legelső égvényes, vasas savanyuvízének jelentetett ki:

az évad május hó 15-étől szeptember hó végéig tart.

Ez ásványvizek különösen a következő betegségeken bizonyultak be biztos hatásúknak: a gyomor és belek idült hurutjainál, gyomorfégés s a tulságos nyálka és savképződéssel járó emésztési zavarokban, gyomor- és bélzabában, altesti vérbőségekben, vérpangásban, aranyérben, rásztkór és kedélykórban, máj- és lépdeganatokban, az epe kivezető csőveinek hurutos bántalmaiban, sárgaságban, epekövekben, a poszgerj s váltólázakból származott lépdeganoknál, fejlődési sápkórban s az ezen alapuló hószám zavarokban, s különösen vérszegénységi állapotokban, a vesék és hólyaghólyag hurutos bántalmaiban, kezdődő húgy- és fűvénykő-lerakódás s húgykő képződéseknél, a méh idült tömüléseinél, dagainál, fehérhólyás, a nemi részek gyengeségeiben, angol kórban, köszvény- és csuszabajokban.

Az ásványvizet használatával kapcsolatosan ujjonnan berendezett meleg- és hideg ásványvíz-fürdők, friss kecske-tej, hidegvíz-gyógymód, massage, svéd tornászat áll az azt igénylők rendelkezésére.

Van orvos, gyógytár, távirat, posta. 600 szoba áll a közönség rendelkezésére napi ár 60 krtól fennebb. A szobák árai május 15-től

július 1-ig és augusztus 15-től szeptember 15-ig 30%-al olcsóbbak. Az éttermekben nagyon jutányosan étkezhetni.

Szórakozásul vannak: parkok erdei sétányok, olvasó-, zongora- és társalgó terem, tornászat, csolnakázó tó, színház, hangversenyek, bálók s kirándulások; ugyisint egy első rangú cigány-zenekar.

Vagyontalan betegek hatóságai ajánlat mellett ingyen lakásban és gyógydíj-mentességben részesülnek.

A bármely irányból jövő gyógyvendégek a földvári vasút-állomáson szállanak ki, honnan az 1 óra távolságra eső Előpatakra magán- és társas kocsik szállítják a gyógyvendégeket; társas kocsin, ha csak egy személy jelentkezik: 2 frt; több személynél személyenként 1 frt 30 kr. fizetendő. Egy magán kocsi díja: 3 frt. Ezen kocsikra jegyek a földvári állomásonál válthatók.

Minden megkeresésre utasítást és felvilágosítást készséggel ad

Előpatak, 1895. május 10-én.
368. [13-20] **A FÜRDŐ-IGAZGATÓSÁG.**